

< Songs of Love 하와이 연가 >

“<하와이연가>는 건조한 역사를 놀라운 정도로 아름답게 담아낸 작품이다. 철저한 고증과 실화에 기반한 감동적인 스토리를 통해 우리 모두는 역사에 빚을 지고 있음을, 뒤에 올 이들에게 우리 또한 더 나은 세상을 물려줘야 할 책임이 있음을 부드럽게 속삭여준다.”

- 최태성, 역사 커뮤니케이터 /방송인

A beautiful film with very effective storytelling techniques, music with graphics and narration in both Korean and English. The music is enchanting and haunting at the same time and by itself evokes a lot of emotion.

음악과 그래픽, 나레이션을 다채롭게 활용한 효과적인 스토리텔링, 한국어와 영어 동시 자막으로 제작된 아름다운 작품. 영화 속 음악만으로도 수많은 감정을 불러일으킨다.

- 척 파커, 미 공영방송 PBS 프로그래머

1. 기획의도

미주 한인 이민 121주년을 맞는 2024년, 음악을 통해 이민 선조들의 희생과 사랑을 찾아본다. 하와이 올 로케이션 4K 촬영, 최고의 음향 기술, 귀중한 아카이브 자료, 세계적인 한국인 뮤지션의 연주를 통해 이민 선조들이 남긴 사랑을 돌아보며 평화와 화합을 꿈꾼다.

2. 개요

a. 제작 과정:

*2022년 10월: 단편영화 ‘하와이연가 : 그들의 발자취’ 제작.

*2022년 11월 - 2023년 10월: 그들의 발자취의 성공에 힘입어, 2, 3편 추가 제작.

*2023년 10월: 하와이연가 1-3 편을 묶은 옴니버스 포맷의 장편 영화 ‘하와이 연가 Songs of Love’ 제작 : 제 43회 하와이국제영화제 경쟁 부문 초청, 월드 프리미어 상영.

*2023년 11월 현재: 영화 속 ‘에필로그’를 추가 제작하여 영화의 완성도를 높일 계획.

b. 분량: 옴니버스 영화, 런타임 65분

c. 사용 언어: 한국어, 영어 동시 자막

d. 최종 영상물 규격: 대형 스크린 방영 및 HD 방송 송출 가능한 4K 영상과 프리미엄 사운드

e. 제작지원/그랜트 수상 내역:

1. \$38,300 (국외소재문화재 재단 공모 당선, Overseas Korean Cultural Heritage Foundation)

2. \$30,000 (미주한인재단 제작지원작, Korean American Foundation Hawaii)

3. \$25,000 (Song Foundation 펀딩지원작)

4. \$4,200 (하와이 한인문화회관 제작 후원, Hawaii Korean Cultural Center)

총: \$97,500 (121,80,000원)

f. 영화 스틸 이미지, 홍보 자료: [다운로드](#)

g. 영어 프레스킷 [다운로드](#)

h. 공식 홈페이지 www.theRainbowWords.com



3. 언론 보도

- KBS 9시 뉴스: 미주 한인 이민 120년...하와이에 울려 퍼진 '사랑의 노래' [영상보기](#)
- CBS 김현정의 뉴스쇼: 120년 전 하와이로 간 '사진 신부'를 아세요? [영상보기](#)
- MBC 신장식의 뉴스하이킥: 사진과 음악으로 무한대의 감동을!" 120년 하와이 이민사 [영상보기](#)
- 연합뉴스: K 브랜드 알리는 차세대 이진영 감독 [기사보기](#)

4. 상영 이력

- (1) '하와이연가' 옴니버스 포맷
 - * 제 43회 하와이국제영화제 공식 초청, 2023년 10월
- (2) '하와이연가' 중 1편 '그들의 발자취'
 - * 미주한인이민 120주년 단독 상영 및 감독과의 대화 | 로스앤젤레스 한국문화원, 2023년 9월
 - * 한인 이민 120주년 단독 상영 및 토크 'Beyond the Horizon: Celebrating 120 years of Korean Immigration' | 호놀룰루 뮤지엄 (Honolulu Museum of Art), 2023년 5월
 - * 영상 전시 | 인천시립박물관, 2022년 11월 - 2023년 1월

5. 콘텐츠 소개

옴니버스 음악 영화 '하와이 연가'는 1903년 인천 제물포항을 떠나 하와이라는 미지의 세상으로 떠난 사람들에게 대한 이야기다.

- a. 1편: 그들의 발자취 Their Footsteps, 13분
 - * 테마: 지난 120여년 한인 이민사를 이룬 중대 사건들로 구성된 한 편의 미니 다큐멘터리.
 - * 연주: Ignace "Igg" Jang 이기 장 (하와이 심포니 오케스트라 악장)
 - * 연주곡: 희망가, 상록수, 봄이 오면
- b. 2편: 할머니의 놋그릇 My Halmeoni's Brass Bowl, 25분
 - * 테마: 하와이에 간 사진신부 '임옥순'의 실화 스토리를 통해 이민 여성의 삶과 헌신을 감동적으로 조명.
 - * 시나리오: 게리 박. 하와이 대학교 영문과 교수이자 작가로, 임옥순의 친손자.
 - * 목소리 연기: 예수정(배우)
 - * 연주: [Richard Yongjai O'Neill](#) 리처드 용재 오닐 (그래미상 수상 비올리스트)
 - * 연주곡: 오빠생각, 아리랑, 대니보이
- c. 3편: 칼라우파파의 눈물 For Our Cherished Ancestors, 21분
 - * 테마: 하와이의 '소록도'라 불리는 곳에 격리된 채 쓸쓸한 죽음을 맞아야 했던 한인 선조들 영정에 바치는 진혼곡, 그리고 그 곳에서 피어난 사랑과 희망의 서사.
 - * 연주: 바이올리니스트 김지연 [Chee-Yun](#)(Vn), 이기 장 Igg Jang(Vn), [Keola Beamer](#)(Guitar)
 - * 연주곡 저 구름 흘러가는 곳, Aloha Oe

6. 주요 제작진

제작, 연출, 각본 이진영

이화여대 언론정보학/영상학과 졸업. 2005년 하와이 이주, 다수의 여행서와 산문집을 출간했으며 동서문학상 입선, 재외동포문학상 우수상을 수상했다. 한국일보 하와이 지사를 거쳐 현지 방송국 Kbfd-TV 앵커로 뉴스를 진행했고 주 호놀룰루 대한민국 총영사관의 '디지털 공공 외교' 공모에 당선돼 <무지개 나라의 유산>을 제작 및 연출하였으며 '제 41회 하와이국제영화제'를 비롯해 10여개의 국제영화제에 공식 초청받았다. 타고르국제영화제, 리버티 국제영화제 등에서 최우수 신인감독상을 수상, '118년 하와이 한인 이민 역사를 따뜻하고 감성적인 시각으로 다룬 수작'이라는 평을 받았다. 우리 이민사를 음악으로 아름답게 기록하고 싶은 바람으로 <하와이 연가>를 제작했다.

제작(공동) 이예지

2005년부터 10여년 간 KBS 2TV 제작 피디로 일하며 <안녕하세요> <우리동네 예체능> <유희열의 스케치북>을 기획, 연출했으며 현재 SM그룹 SM C&C 본부장으로 오리지널 콘텐츠 총괄기획을 맡고 있다. <하와이연가>의 컨설팅 프로듀서로 제작 전반의 기획 및 컨설턴트로 함께했다.

촬영 총감독 Matt Yamashita

에미상을 수상한 영화감독으로 하와이 몰로카이 섬에서 태어나고 자랐다. Chapman University에서 영화 제작 학사 학위를 취득했으며 2001년부터 현지인의 시각으로 하와이의 역사와 문화를 독특한 시각으로 담아내고 있다. 로버트 레드포드와 시고니 위버가 참여한 에미상 수상 시리즈 'The New Environmentalists', 또 PBS National 및 Arte France 등 국내 및 국제 방송 프로덕션의 사회 문제를 다루는 다양한 영화 및 방송 프로그램 연출과 촬영을 맡았다.

각본 Gary Pak

하와이 주립 대학교 영문학 명예 교수이자 작가, 감독. 보스턴 대학 학사, 하와이 주립 대학교에서 영문학 박사 학위를 받았다. 하와이에서 태어나 자란 한인 2세 작가로, 1900년대 초반 하와이 사탕수수 농장에서 일한 조부모가 그의 작품 세계에 많은 영감을 주었다. 유년시절의 기억을 기반으로 집필한 '하와이연가' 2편 '할머니의 노트'에서 할머니 임옥순 여사의 삶을 생생하고 감동적으로 재현해냈다.

배우 예수정

연극배우이자 영화배우로, 깊은 내면 연기로 수많은 영화와 연극, 드라마에서 열연했다. 고려대학교 독어독문과 석사, 원헌으로 유학, 루드비히 막시밀리안대학교 대학원 연극학과를 졸업했다. 2020년 제 21회 올해의 여성영화인상(연기상/영화'69세'), 2018년 제2회 더 서울 어워즈 영화부문 여우조연상 (신과함께-죄와 벌), 2017년 이해랑 연극상 등을 수상했다. <하와이 연가> 2편 '할머니의 노트' 임옥순으로 열연했다. 오랜 연기 내공으로 대사를 직접 각색하여 작품의 완성도를 높이는데 크게 기여했다.

음악감독 Michael Thomas Foumai

하와이 심포니 오케스트라 상임 작곡가로, 뉴욕 타임즈는 그의 음악을 일컬어 '생생하고 영화 같은 작품'이라고 평한 바 있다. 대중적인 곡부터 아방가르드한 곡까지, 고향인 하와이의 문화에 역점을 둔 작품 활동을 활발히 하고 있다. 하와이 대학교, 하와이 청소년 오페라 합창단, 카피올라니 커뮤니티 칼리지, 하와이 웨스트 오아후 대학교, 지역 사회 합창단 등 다양한 음악 단체의 무대 공연의 음악 총감독 및 작,편곡을 맡아왔으며, <하와이 연가>에서 아름다운 우리 가곡과 정통 클래식 음악을 유려하게 편곡해 영화의 완성도를 높였다.

내용 자문, 감수 이덕희

하와이 한인 이민 생활사의 권위자로 하와이에서 30여 년간 환경계획가로 활동한 후 하와이 한인이민사 연구에 몰두하여 다수의 논문을 발표하였다. 저서로 『하와이 이민 100년: 그들은 어떻게 살았나?』, 『한인기독교회, 한인기독교학원, 대한인동지회』, 『재외동포사 연표: 미국』, 『하와이 대한인국민회 100년사』 등이 있다. <무지개 나라의 유산> 전 편 감수 및 자문으로 프로그램에 기여했다. 이화여자대학교 사회학과, 캘리포니아 대학교 버클리 사회학 석사 학위를 이수했다.

내용 자문, 감수 최태성

대한민국 대표 역사 커뮤니케이터. 지난 30년간 고등학교 역사 교사, 한국사 교과서 집필, 역사 강연 등의 활동을 하며 '역사란 무엇인가'라는 질문에 대한 답을 찾는 여정을 이어왔다. 현재 유튜브 채널 '최태성 1TV', '최태성 2TV'에 무료 강의를 제작하여 나누고 있으며 KBS<역사저널 그날>, tvN STORY <벌거벗은 한국사>등 방송을 통한 한국사의 대중화에 힘쓰고 있다. <하와이 연가>의 내용 자문과 감수를 맡아 내용적 깊이와 완성도를 높이는데 기여하였다.

[별첨: 연주자 소개]

Musician: 리처드 용재 오닐 (2편)

- 세계적인 명성의 한국인 연주자로 그래미상 수상
- 6.25 전쟁고아로 미국으로 입양된 한국인 어머니와 아일랜드계 조부모 사이에서 자람
- 줄리어드 스쿨 졸업 후 2000년 로스엔젤레스 필하모닉 협연으로 데뷔
- 솔로리스트, 다수 앙상블 및 페스티벌 음악감독으로 활약
- 상세 프로필 <http://topclass.chosun.com/news/articleView.html?idxno=813>



Musician: 김지연 (3편)

- 세계적인 명성의 한국인 바이올리니스트
- 서울 출생으로, 예원학교 재학 시 줄리어드 스쿨로 유학.
- 이민자 가정의 3녀 중 차녀.
- 하와이 심포니 오케스트라를 포함, 세계적인 오케스트라와 협연
- 상세 프로필 <http://www.chee-yun.net>

Musician: 이기 장 Iggy Ignace Jang (1 & 3편)

- 하와이 유명 바이올리니스트
- 하와이 심포니 오케스트라(Hawaii Symphony Orchestra) 악장
- 프랑스 출생 한인 2세
- 상세 프로필 <https://manoa.hawaii.edu/music/about-us/faculty/ignace-jang/>



Musician: 케올라 비머 Keola Beamer (3편)

- 하와이의 전설적인 슬랙키 기타리스트
- 가수, 작곡가, 기타 마스터로, 하와이 슬랙 키 기법을 주창한 뮤지션
- 하와이 음악 레코딩 중 가장 높은 판매율 기록 'Honolulu City Lights'
- Mohala Hou Foundation 예술 감독, Aloha Music Camp 프로듀서
- 상세 프로필 <https://kbeamer.com/>